
.....

•
•

—

.....

[Redacted]

•

•

•

[Redacted]

[Redacted]

•

•

•

•

[Redacted]

-

-

.

()

•

/

•

•

[Redacted]

[Redacted]

•

•

•

•

•

•

•

[Redacted]

_____ .

_____ .

_____ .

-

()

"

.()"

()

"

"

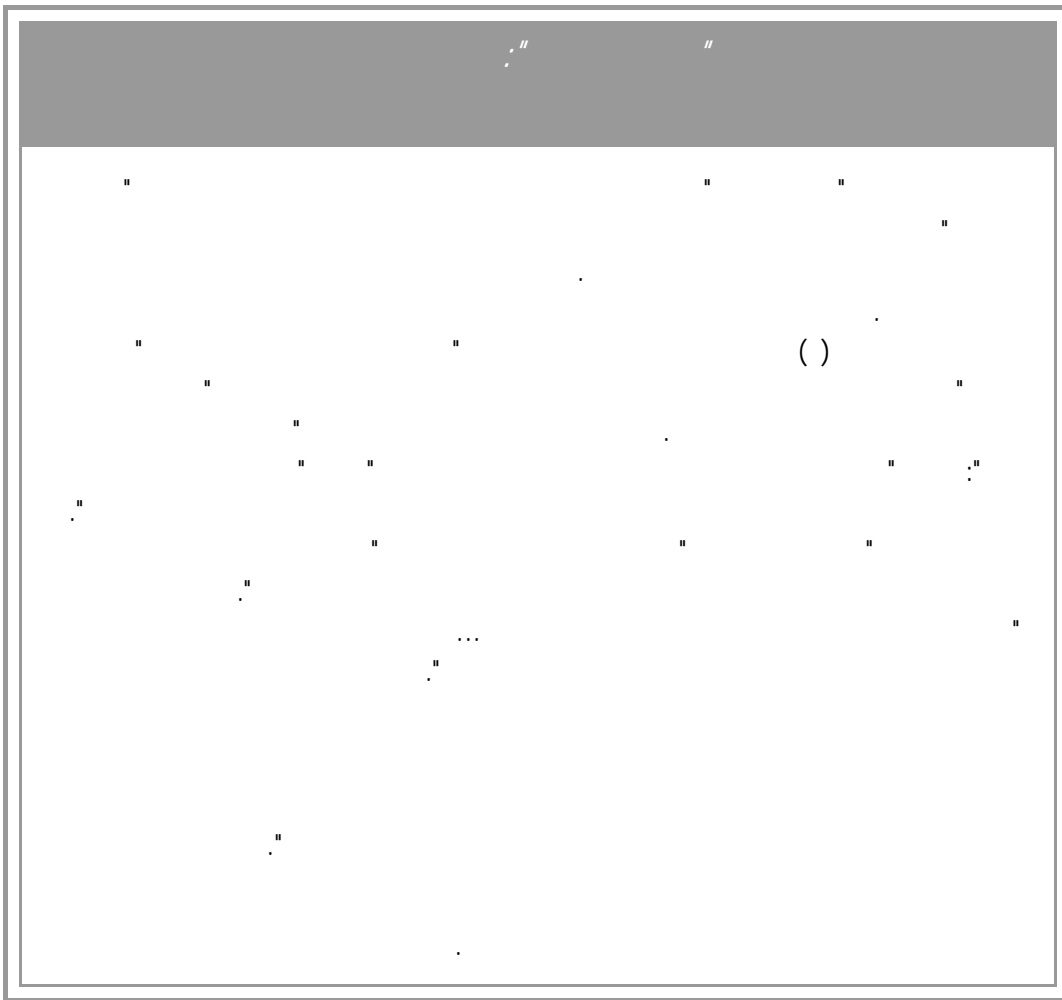
"

()

"

"

"



(/ -)

() A/55/40 /

(/ -)

() A/52/40 /

I-A Court HR, Villagrán Morales et al. Case (The "Street Children" Case) v. Guatemala, judgment of November 19, 1999, Series C, No. 63.p. 198, para. 233.

:

()

" "

"

"

"



--

" ()

"

()

"

"

.Eur. Court HR, Case of Botten v. Norway, judgment of 19 February 1996, reports 1996-I, p. 145, para. 53
.Eur. Court HR, Bricmont Case, judgment of 7 July 1989, Series A, No. 158, pp. 30-31, paras. 84-85
Eur. Court HR, Golder Case v. the United Kingdom, judgment of 21 February 1975, Series A, No. 18, p. 18, para. 36 and p. 19, para. 40 at p. 20

"

" "

"

()

" "

" ()

"

"

"

"

()

"

"

()

"

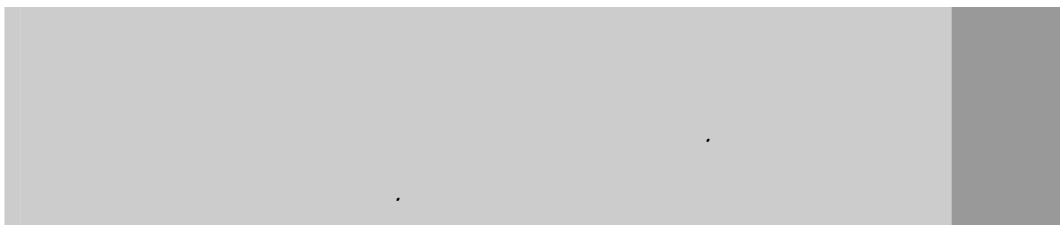
"

)

(

()

()



--

" " " "

Eur. Court HR, Case of Campbell and Fell, judgment of 28 June 1984, Series A, No. 80, p. 46, para. 107
Eur. Court HR, Case of Palaoro v. Austria, judgment of 23 October 1995, Series A, No. 329-B, p. 40, para. 41

Eur. Court HR, Case of Allan Jacobsson v. Sweden, judgment of 25 October 1989, Series A, No. 163, pp. 19-21, paras. 65-77
(property right); and *Eur. Court HR, Case of Eriksson v. Sweden, judgment of 22 June 1989, Series A, No. 156, pp. 27-29, paras. 73-82 and p. 31, paras. 90-92* (question of access to children)

" ()

" "

"

"

"

"

"

"

"

"

...

"

"

"

"

"

"

"

()

"

"

"

"

"

"

"

"

(/) / A/47/40

ACHPR, Avocats Sans Frontières (on behalf of Gaëtan Bwampamye) v. Burundi, Communication No. 231/99, decision adopted during the 28th Ordinary session, 23 October – 6 November 2000, paras. 26-27 of the text of the decision as published at <http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/231-99.html> (emphasis added)

.Eur. Court HR, Case of Bulut v. Austria, judgment of 22 February 1996, Reports 1996-II, p. 359, para. 47

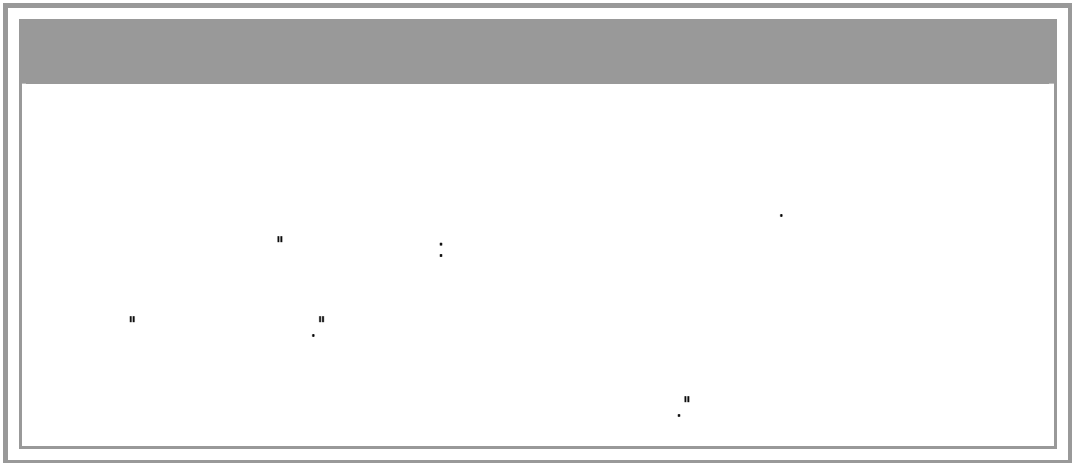
"

"

"

" ()

"



.Eur. Court HR, Case of Lobo Machado v. Portugal, judgment of 20 February 1996, Report 1996-I, para. 31 at p. 207
.Eur. Court HR, Case of Brandstetter v. Austria, judgment of 28 August 1991, Series A, No. 211, pp. 27-28, para. 67; emphasis added
.Eur. Court HR, Case of Lobo Machado v. Portugal, judgment of 20 February 1996, Report 1996-I, pp. 206-207, paras. 31-32
.Eur. Court HR, Case of Brandstetter v. Austria, judgment of 28 August 1991, Series A, No. 211, p. 28, para. 68

--



--

(/) A/48/40

(/) A/46/40

(/) A/45/40

"
"

()

"

"

" "



-

()

()

"

"

"

"

()

"

()

"

"

"

(())

"

"

" ()

"

"

)

A/47/40

(/

)

(/

/

() A/45/40

(/

)

/

A/47/40

()

()

()

()

(/)

() A/45/40

(/)

A/41/40

(/)

A/38/40

ACHPR, *Media Rights Agenda (on behalf of Niran Malaolu) v. Nigeria*, Communication No. 224/98

<http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/224-98.html>

“ ”
“ ” ()
“ ”

()
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”
“ ”

()
“ ”
“ ”

“ ”
“ ”
“ ”

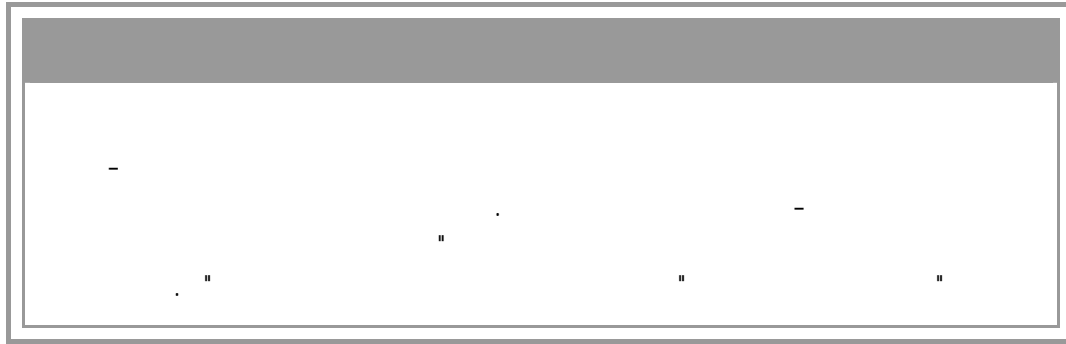
“ ”

“ ”

“ ”
()
“ ”

I-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, p. 211, paras. 172-173
Eur. Court HR, Case of Bulut v. Austria, judgment of 22 February 1996, Reports 1996-II, p. 357, para. 40

Eur. Court HR, Case of Axen v. Federal Republic of Germany, judgment of 8 December 1983, Series A, No. 72, p. 12, para. 28



()

" ()

() " "

() " "

() " "

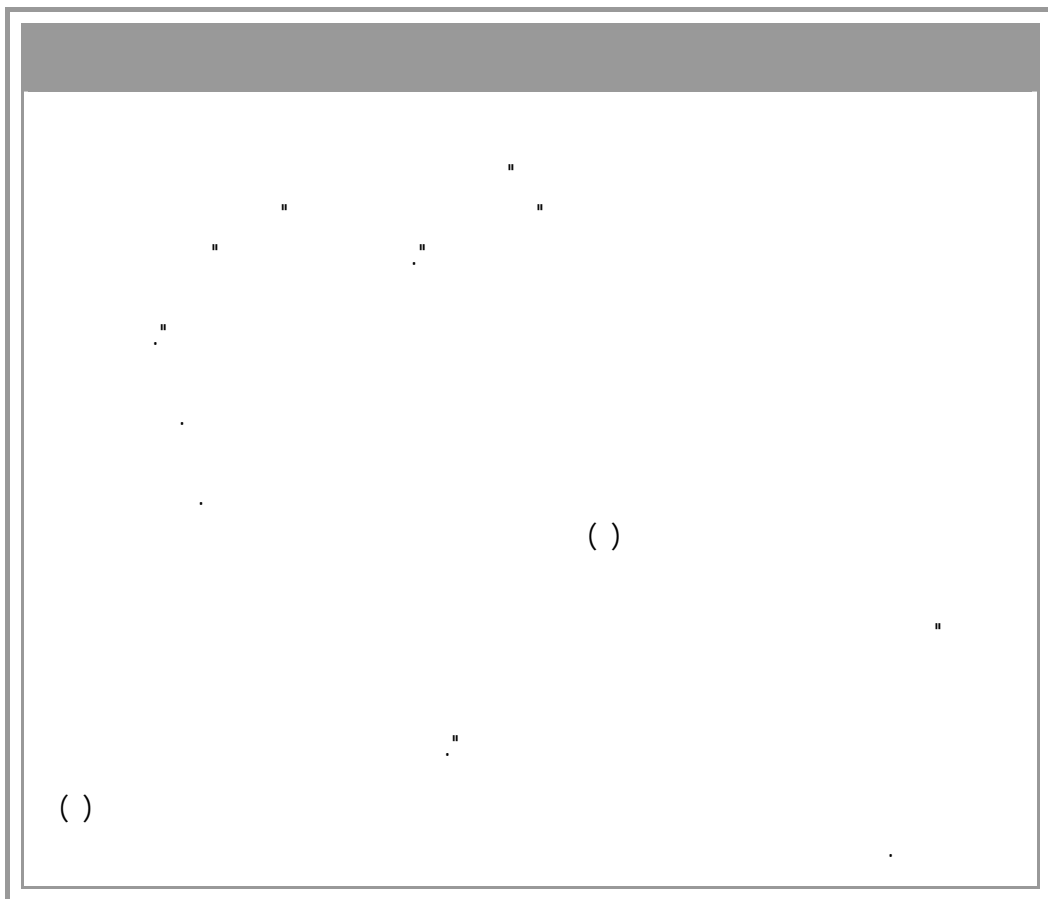
" "

" "

() "

.Eur. Court HR, Case of Weber v. Switzerland, judgment of 22 May 1990, Series A, No. 177, p. 20, para. 39

.Eur. Court HR, Case of Pretto and Others v. Italy, judgment of 8 December 1983, Series A, No. 71, para. 27 at p. 13; emphasis added



“ ”

“ ”

“ ”

() ()

() ()

() ()

“ ”

“ ”

()

() ()

. ()

“ ”

()

. (

) ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ () () () ”

“ ”

“ ”

“ ”

“ ”

(/)

A/44/40

(/)

() A/51/40

(/)

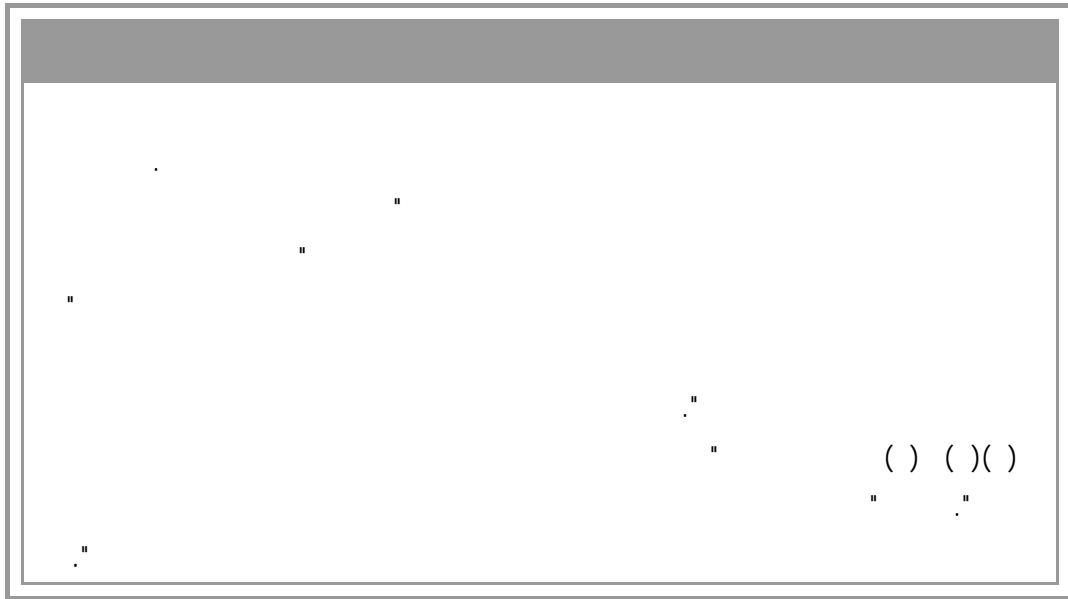
A/47/40

(/)

(A/52/40

(/)

() A/52/40



() ()

(()) () ()

. () ()

() () ()

(/) (/) A/53/40
(/) (/) A/53/40
(/) (/) A/43/40
(/) (/) A/52/40
(/) (/) A/46/40

"

"

"

"

"

"

"



-

() () () ()
() () () ()

() ()
() ()

:

"

"

.Eur. Court HR, Case of Mansur v. Turkey, judgment of 8 June 1995, Series A, No. 319-B, p. 53, para. 68; emphasis added
.Eur. Court HR, Vernillo Case v. France, judgment of 20 February 1991, Series A, No. 198, para. 30 at p. 13

"

"

()

()()

" ()() "

" ()() "

() () ()()

()()

(/ R.2/6)

A/35/40

R.2/8

(/)

R.7/28

A/36/40

(/)

() A/52/40

(/)

R.12/52

A/36/40

(/)

() A/48/40

) (/)

() A/51/40

(/)

(/)

() A/52/40

I-A Court HR, Suárez Rosero case v. Ecuador, judgment of November 1997, in OAS doc. OAS/Ser.L/V/III.39, doc. 5, 1997 Annual Report I-A Court HR, p.301, para. 83 read in conjunction with p. 292, para. 34.g and h

" "

.

() ()

"

" " - -
" " " ...
"

" "

() ()

" "

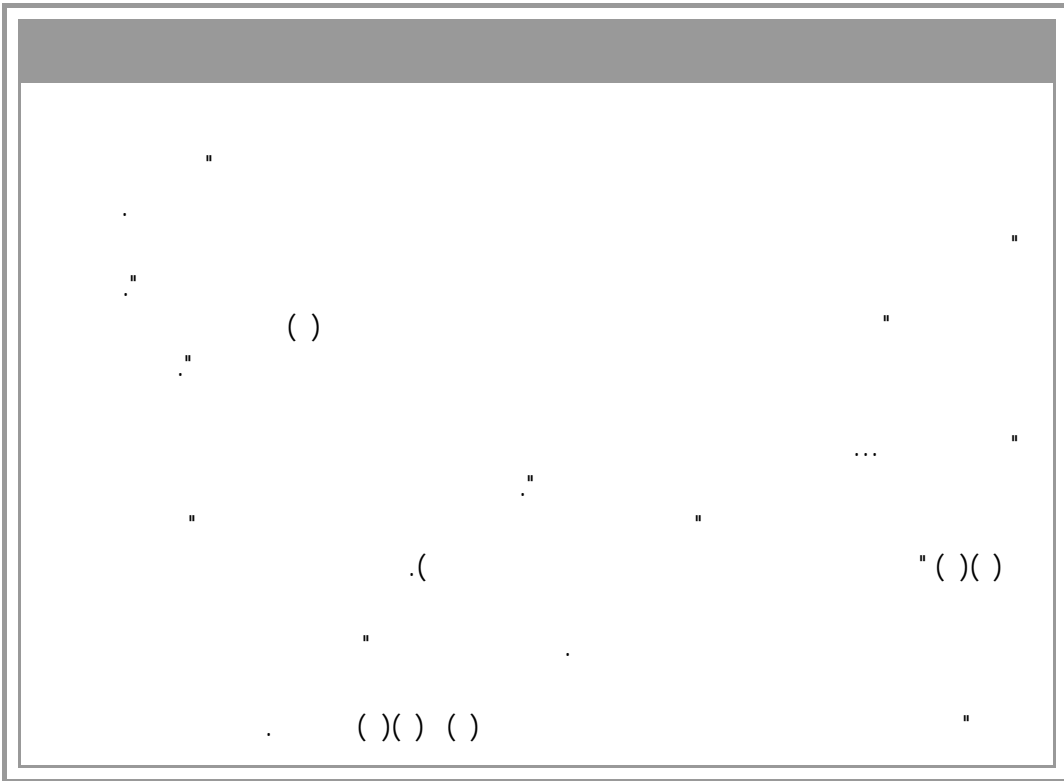
:

"

I-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, pp. 203-204, paras. 146-149, read in conjunction with p. 202, para. 141

Eur. Court HR, Case of Poitrimol v. France, judgment of 23 November 1993, Series A, No. 277-A, p. 15, para. 35

Eur. Court HR, Case of Pelladoah v. the Netherlands, judgment of 22 September 1994, Series A, No. 297-B, para. 40 at p. 35 and
Eur. Court HR, Case of van Geyseghem v. Belgium, judgment of 21 January 1999, Reports 1999-I, pp. 140-141, paras. 35-36
Eur. Court HR, Case of Pelladoah v. the Netherlands, judgment of 22 September 1994, Series A, No. 297-B, p. 35, para. 41



Fragmented text consisting of various symbols and characters scattered across the page, including double quotes, parentheses, and dots.

.Eur. Court HR, Kamasinski Case, judgment of 19 December 1989, Series A, No. 168, pp. 32-33, para. 65

(/) /
A/45/40
(/) /
() A/54/40

.()()

()()

"
[]

" " " "

()() ()()
()()

" " " " " " " "

)
() A/52/40

(/)

(/
() A/45/40

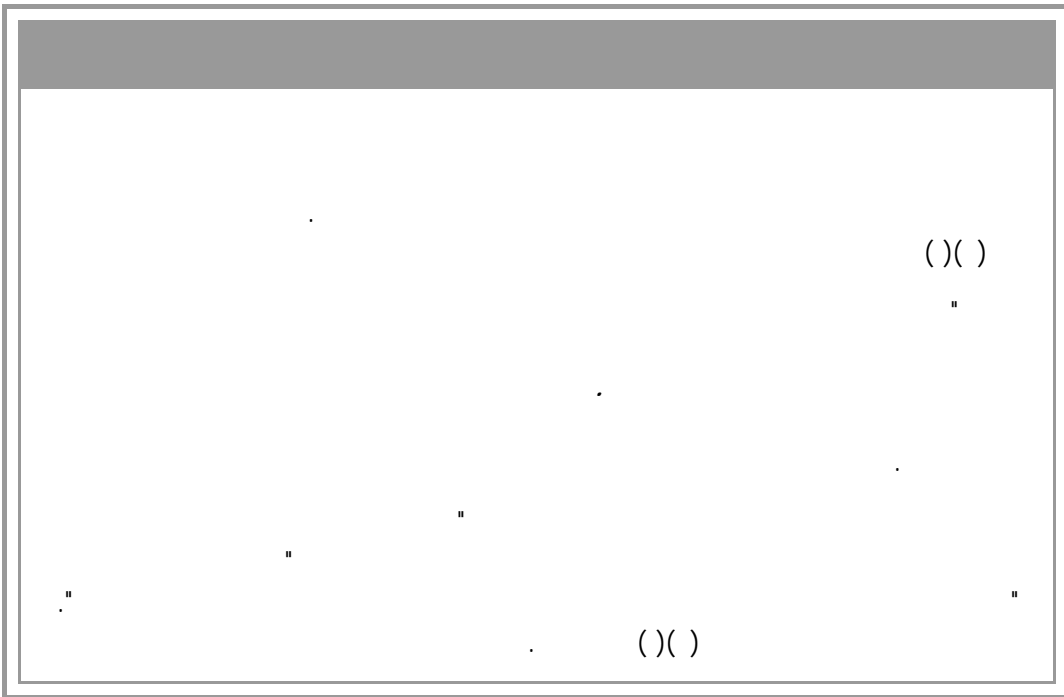
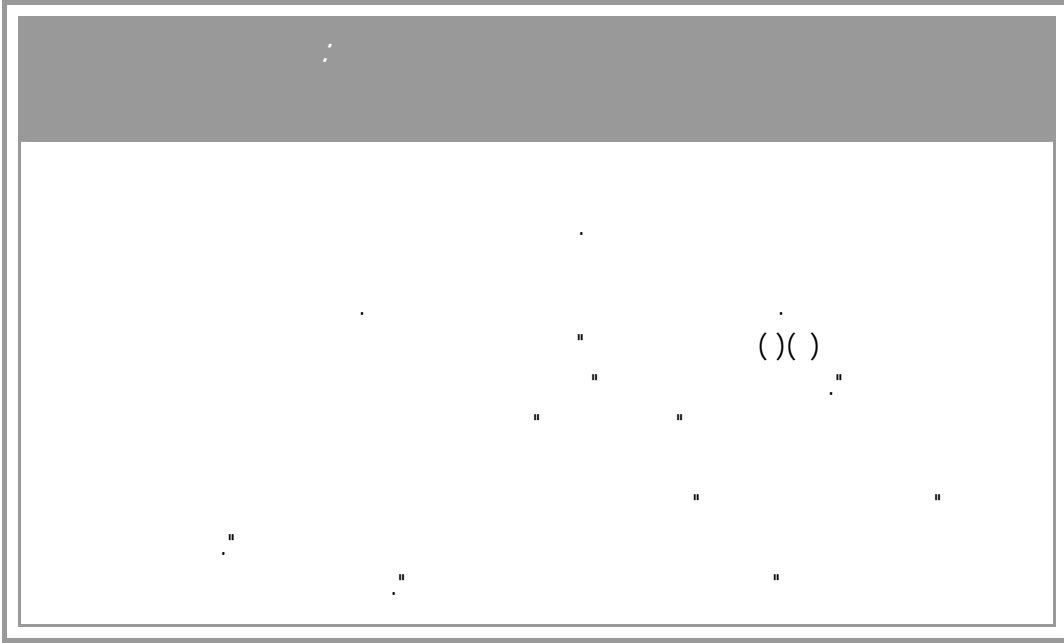
(/
() A/52/40

(/)

(/
() A/53/40)

(/)
(/)

(/
() A/48/40
A/47/40



(/)

A/44/40

(/)

() A/53/40

() ()

" " " " " "

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

() ()

ACHPR, *Avocats Sans Frontières (on behalf of Gaëtan Bwampanye) v. Burundi*, Communication No. 231/99

/ - /

<http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/231-99.html>:

ACHPR, *Constitutional Rights Project (on behalf of Zamani Lekwot and six Others) v. Nigeria*, Communication No. 87/93,

http://www.up.ac.za/chr/ahrdb/acomm_decisions.html

() ()

...

"

"

"

() ()

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

() ()

() () ()

..."

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

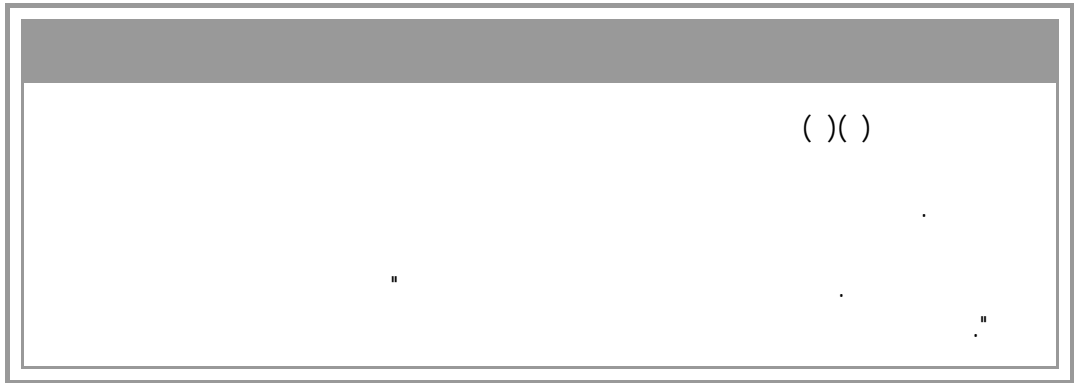
"

(/)

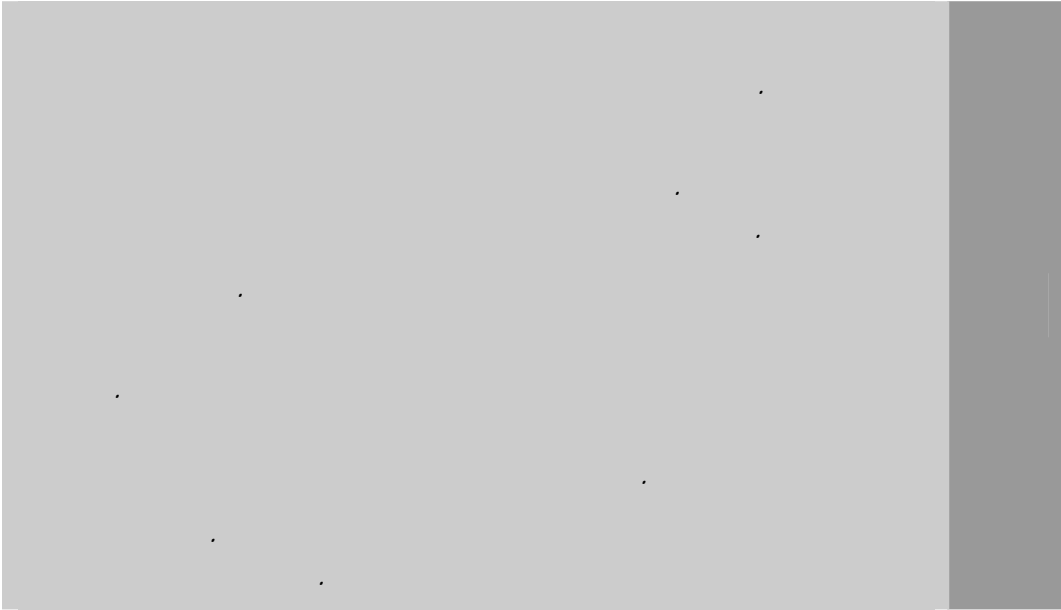
(/) A/52/40

Eur. Court HR, Case of Quaranta v. Switzerland, judgment of 24 May 1991, Series A, No. 205, p. 16, para. 27

Eur. Court HR, Case of Granger v. the United Kingdom, judgment of 28 March 1991, Series A, No. 174, p. 17, para. 44;
emphasis added



.Eur. Court HR, Case of Pakelli v. Federal Republic of Germany, judgment of 25 April 1983, Series A, No. 64, p. 18, para. 39
.Eur. Court HR, Case of Artico v. Italy, judgment of 13 May 1980, Series A, No. 37, para. 35 at p. 18



() ()

() ()

() () ()

"

"

()

"

()

(/)

/
A/47/40

Eur. Court HR, Brozicek Case v. Italy, judgment of 19 December 1989, Series A, No. 167, p. 19, para. 45

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

(/)

(/) A/54/40



() ()

" " () () "

() " "

() ()

() ()

() ()

() ()

" " ()

" "

" "

" "

" "

" "



()

"

:

()

()

"

" "

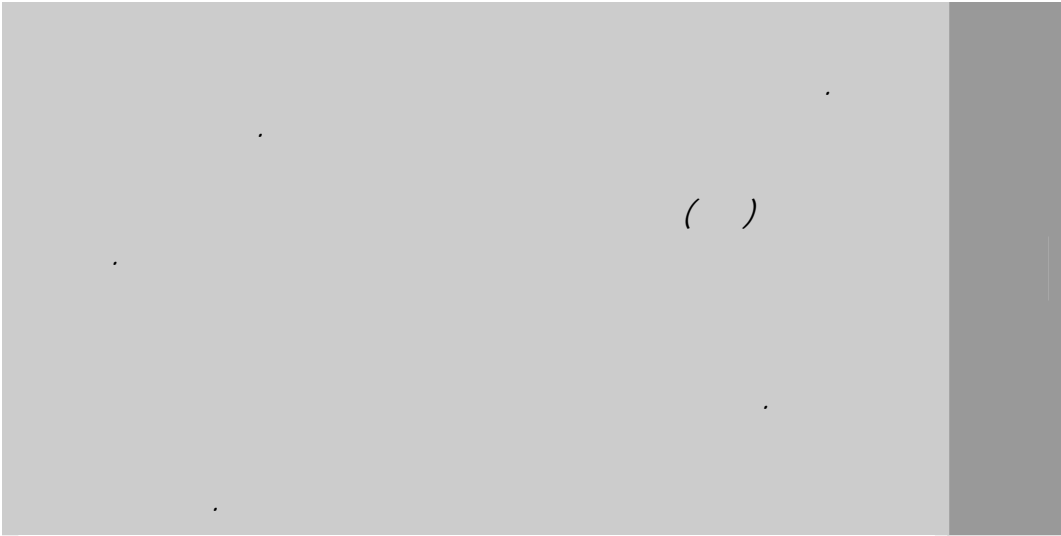
.

.

[]

"

"



()

)

.(

:

-

()()

"

()()
()()

"

"

"

()()

()()

()()

"

-

.()()

-

"

[]

"

"

"

"

"

.()()

()

()

"

() ()()

"

(/ -)

/

() A/48/40

(/ -)

/

() A/54/40

(/ -)

/

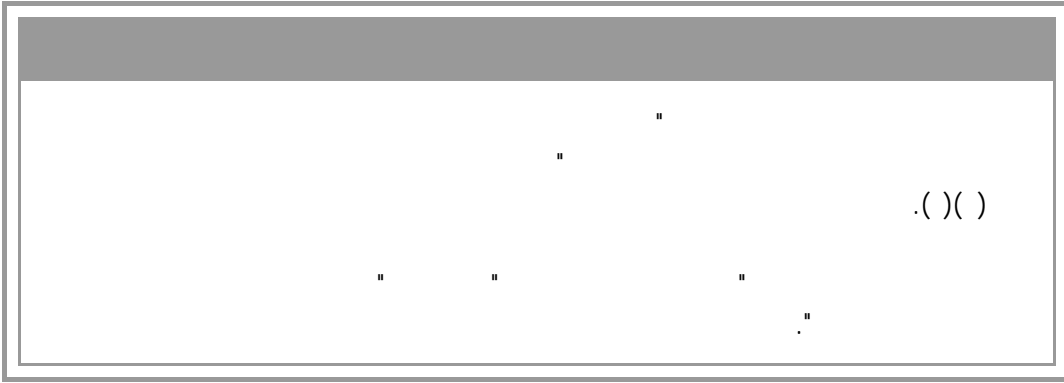
() A/53/40

(/ -)

/

() A/48/40

. - -



() ()

„ ”

„

„

() ()

„

„

„

„

() ()

:

„

:

()

()

(/ -)

(/ -)

() A/51/40

() A/45/40

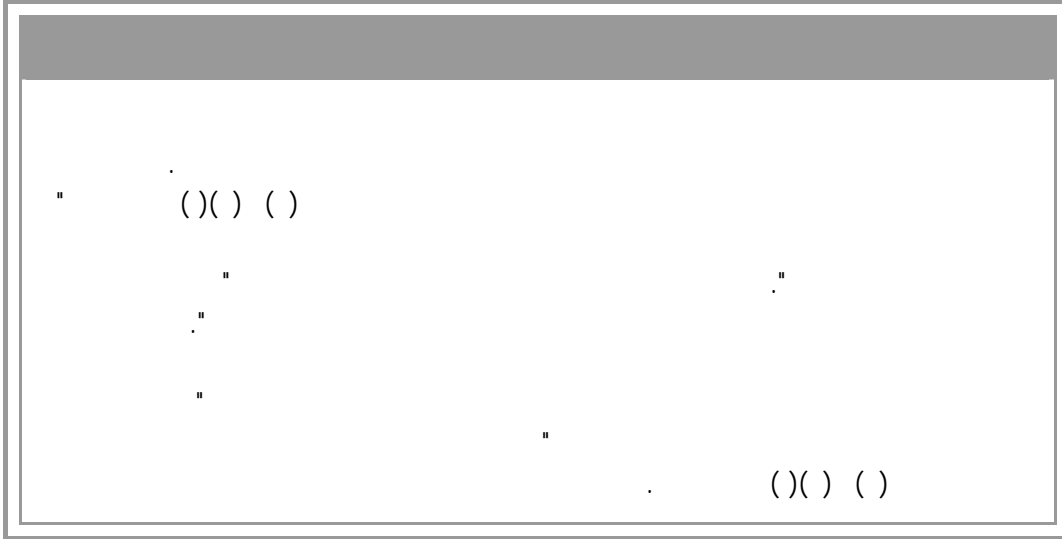
I-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, p. 205, para. 154; for the European case-law see Eur. Court HR, case of Barberà, Messegué and Jabardo, judgment of 6 December 1998, Series A, No. 146 and Eur. Court HR, Bönisch case, judgment of 6 May 1985, Series 92

I-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, p. 205, paras. 153 and 156

" ...

()

() ()



() ()

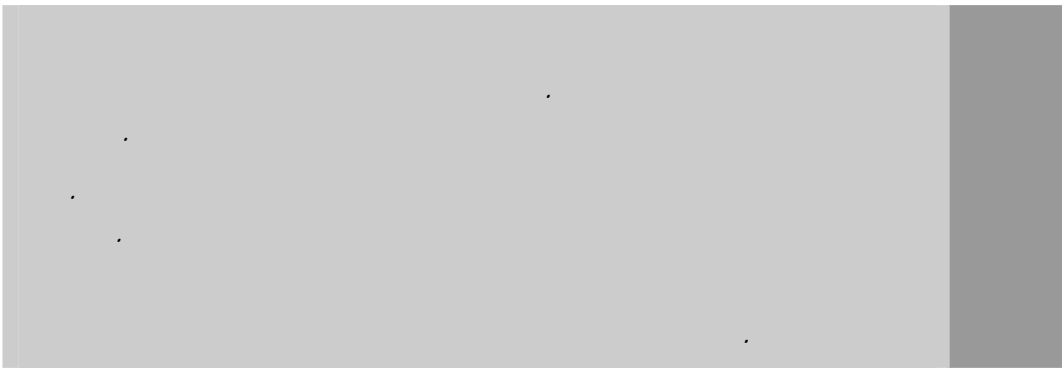
" "

"

" () ()

"

"



.Eur. Court HR, Delta Case v. France, judgment of 19 December 1990, Series A, No. 191-A, p. 16, para. 36

.Eur. Court HR, Case of Unterpertinger v. Austria, judgment of 24 November 1986, Series A, No. 110, pp. 14-15, para. 31

.Eur. Court HR, Asch Case v. Austria, judgment of 26 April 1991, Series A, No. 203, p. 11, paras. 30-31

.See e.g. Eur. Court HR, Windisch Case v. Austria, judgment of 27 September 1990, Series A, No. 186, pp. 9-10, para. 23



--

"

"

:

()"

()

()

"

:

()"

()

()

"

()

"

()

.(

)"

()

.(

)

"

"

:

/

/



◆

◆

◆

◆

()() ()

() ()

"

" () ()

()

() ()

" () ()

() ()

()

() ()

/)

() A/45/40



() " " () .

"
() "

"

() () ()

()

() () ()

" "

(/ -) (/) A/48/40
) / - (/

"

()

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

"

()() ()

(

)

"

"

- -

"

"

() () ()

Eur. Court HR, Case of García Ruiz v. Spain, judgment of 21 January 1999, Reports 1999-I, p. 97, para. 26

Eur. Court HR, Case of Zoon v. the Netherlands, judgment of 7 December 2000, paras. 39-51 of the text of the judgment as published on the Court's web-site: <http://www.echr.coe.int/>

(

/

)

/

(

) A/48/40

“ ... ”
 “ ”
 “ ”
 “ ”

“ ”

() ()



/

() ()
 () ()
 “ ”
 “ ”
 “ ”

() A/48/40 (/)
 (/) (/)
 () A/48/40

()

()

()

()

"

"

()

/

"

"

()

()

..."

"

"

"

"

"

...

" "

()

()

"

()

"

"

(

/

)

R.7/28

(

) A/36/40

ACHPR, *Media Rights Agenda and Others v. Nigeria*, Communications Nos. 105/93, 128/94, 130/94 and 152/96

٥٨ و٥٩ من نصّ القرار كما نشر على الموقع:

http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/105-93_128-94_130-94_152_96.html

- : -

()

" " " "

" " " "

()

()

" " " "

" " " "

" " " "

()

()

" " " "

" " " "

" " " "

" " " "

(/) /

- A/43/40

(/) /

- A/47/40

I-A Court HR, Loayza Tamayo Case v. Peru, judgment of September 17, 1977, OAS doc. OAS/Ser.L/V/III.39, doc. 5, 1997 Annual Report I-A Court HR, p. 213, para. 66. 201Ibid., pp. 213-215, paras. 66-77

.Eur. Court HR, Case of Gradinger v. Austria, judgment of 23 October 1995, Series A, No. 328-C, p. 66, para. 55

“*(Concours idéal d'infractions)*”

(Concours idéal d'infractions)

.Eur. Court HR, Case of Oliveira v. Switzerland, judgment of 30 July 1998, Reports 1998-V, p. 1994, para. 10; emphasis added



()

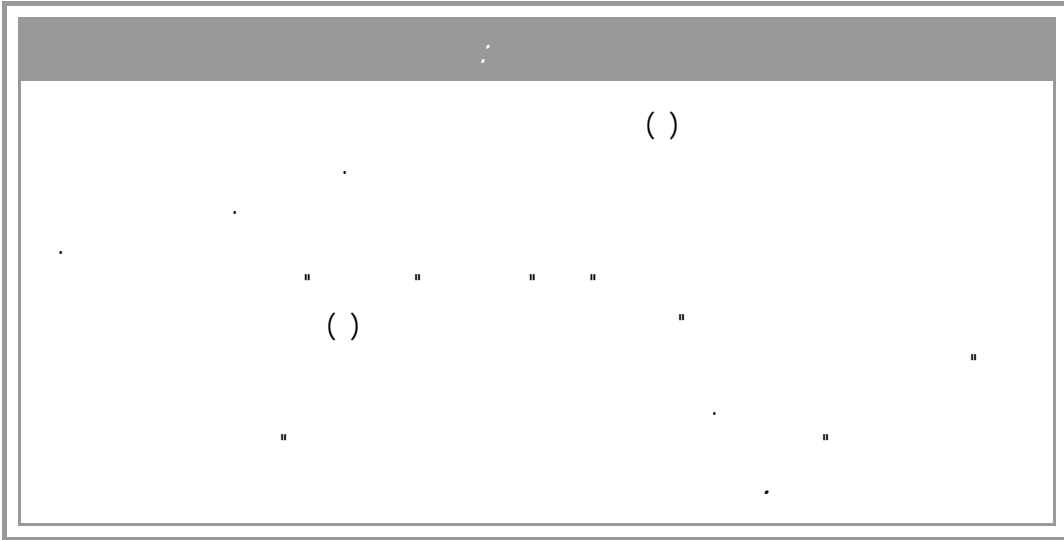
())

.(() ()

())

.(

Eur. :
Court HR, Case of Franz Fischer v. Austria, judgment of 29 May 2001; for the text see <http://hudoc.echr.coe.int>; and *Eur. Court HR, Ponsetti and Chesnel v. France, decision of 14 September 1999, Reports 1999-VI*



()

()

()

()

()

() A/53/40

() A/45/40

A/38/40

Eur. Court HR, Case of Tyrer v. the United Kingdom, judgment of 25 April 1978, Series A, No. 26, p. 7, para. 10

(/

) /
() A/51/40

/ . /

.(())"

"

"

"

/

/

"

"

"

()

"

" "

"

"

"

"

/

/

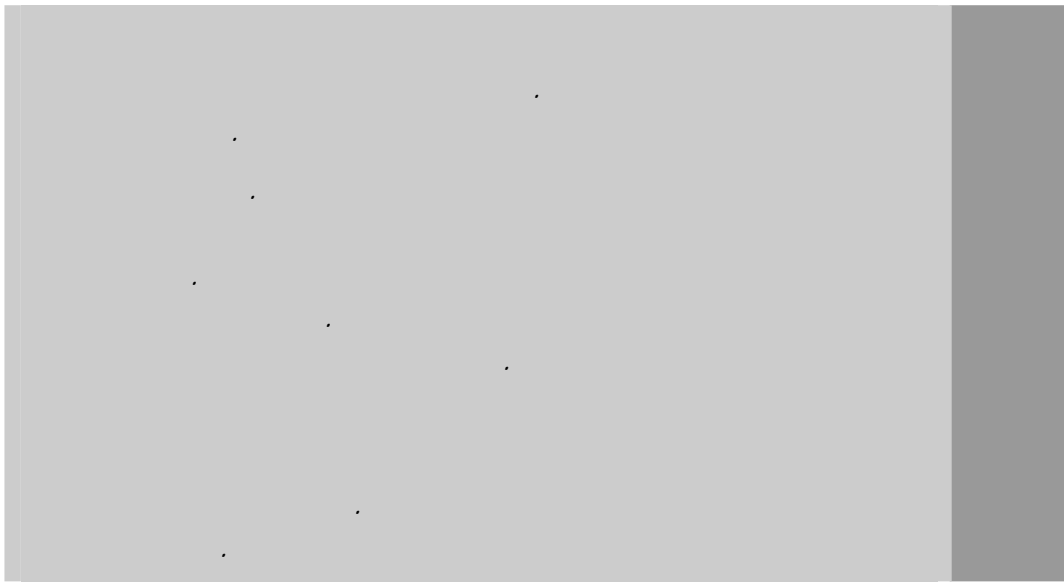
)

.(

() A/55/40

<http://www.oas.org/juridico/english/treaties.html> :

<http://www.conventions.coe.int/>



" ()

"

" " "

"

() ()

"

"

"

"

"

() ()

"

"

"

.(())"

"

"

() ()

"

(/)

R.15/64

A/37/40

() ()

... "

" () ()
Forum of Conscience

() ()

() ()

()

ACHPR, *Civil Liberties Organisation and Others v. Nigeria*, Communication No. 218/98, decision adopted during the 29th Ordinary session, 23 April – 7 May 2001, para. 33 of the text of the decision as published at <http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/218-98.html>

ACHPR, *Constitutional Rights Project, (on behalf of Zamani Lekwot and six Others) v. Nigeria*, Communication No. 87/93, <http://www.up.ac.za/chr/> :

ACHPR, *Forum of Conscience (on behalf of 24 soldiers) v. Sierra Leone*, Communication No. 223/98 : <http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/223-98.html>

(/) (/) A/55/40

() () A/53/40 (

"

"

"

" () "

"

-

- - -

()

"

"

-

"

"

() () ()

-

"

"

"

(/)

() a/55/40

(/)

() A/52/40

(/)

() A/54/40

(/)

() A/55/40

(/)

R.7/27
A/37/40

(/)

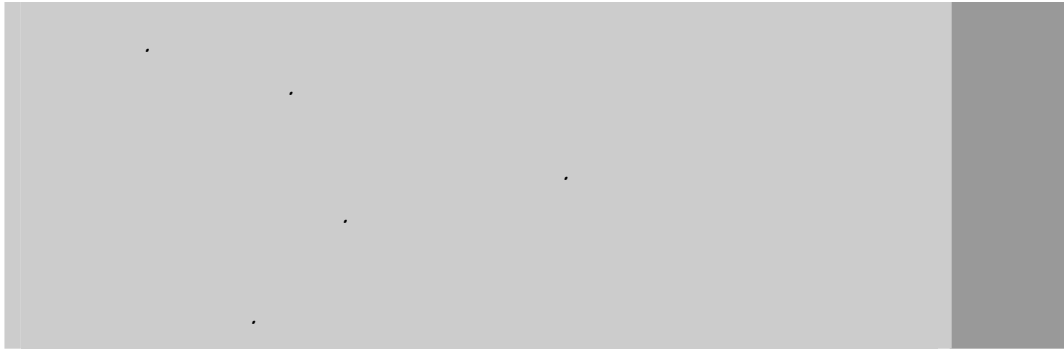
() A/55/40

" ()
"
" "
" "
() " " ... "

() ()()

()()

(/) /
() A/53/40



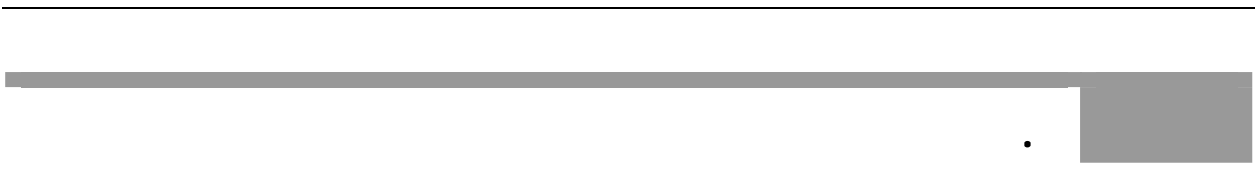
: ()

"

"

()





" (Tribunales Especiales de Justicia)

()

()

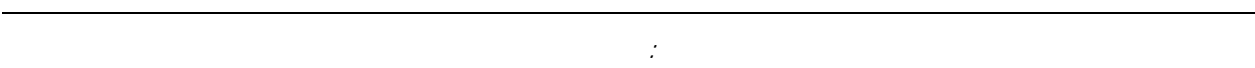
(/)

() A/49/40

ACHPR, *Civil Liberties Organisation and Others v. Nigeria*, Communication No. 218/98, decision :
adopted during the 29th Ordinary session 23 April - 7 May 2001, p. 3 of the decision as published at

<http://www1.umn.edu/humanrts/Africa/comcases/218-98.html>

.I-A Court HR, *Castillo Petruzzi et al.* judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, pp. 196-197, paras. 129-134



()



()

()

()

:

"

"

"

"

"

.Eur. Court HR, Case of Çiraklar v. Turkey, judgment of 28 October 1998, Reports 1998-VII, pp. 3072-3074, paras. 37-41

()



() A/49/40

See e.g. *ACHPR, Civil Liberties Organisation and Others v. Nigeria, Communication No. 218/98*

<http://www1.umn.edu/humanrts/africa/comcases/218-98.html>

I-A Court HR, Castillo Petruzzi et al. case v. Peru, judgment of May 30, 1999, Series C, No. 52, p. 197, para. 131; emphasis added. 256Ibid., para. 132



.

